

# PROSIT AUS ALLER WELT

Italien: Salute

Arabien: Shereve

England: Cheers

Frankreich: Santé

Griechenland: Jámas

Hawaii: Mahalu

Niederlande: Proost

Indien: Mubarik

Japan: Kanpai

Jiddisch: Mazel tow

Mandarin: Gan bei

Morse: .-.. .. --- ... -

Portugal: Saúde

Polen: Na zdrowie

Rätoromanisch: Viva

Russland: Vashe zdorovie

Skandinavien: Skål

Spanien: Salud

Türkei: Şerefe

Ungarn: Egészségére

HOTEL  
**THALHOF**  
AM SEE



[www.thalhof.it](http://www.thalhof.it)

*Death: "THERE ARE BETTER THINGS IN THE WORLD  
THAN ALCOHOL, ALBERT."*

*Albert: "Oh, yes, sir. But alcohol sort of compensates  
for not getting them."*

*Sir Terry Pratchett*

Bei Allergien oder Lebensmittelunverträglichkeiten, wenden Sie sich bitte an unsere Servicemitarbeiter.

In caso di allergie o intolleranze alimentari, Vi preghiamo di chiedere i nostri collaboratori di sala.

In case of allergies or food intolerances, please ask our service staff.

Alle Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer und in Euro.

Tutti i prezzi sono comprensivi di IVA e in Euro.

All prices include VAT and are in Euro.

# ALKOHOLFREIE GETRÄNKE – BIBITE ANALCOLICHE – SOFT DRINKS

Mineralwasser – acqua minerale – mineral water	0,2 l	1,80
still – naturale – non-sparkling   medium   sprudelnd – frizzante – sparkling	0,7 l	4,90
Brunnenwasser – acqua di rubinetto – tap water	1 l	1,10
Limonade, Aranciata, Coca Cola, Spezi, Saft – succo – juice	0,2 l	2,90
	0,4 l	4,90
Schorle – succo con acqua minerale – juice-spritzer	0,2 l	2,70
	0,4 l	4,70
Coca Cola Zero	0,33 l	4,50
Schweppes Lemon, Ginger Ale, Tonic Water	0,18 l	3,30
Flein Sauvignon Blanc 0 % – Kellerei Kurtatsch	0,1 l	4,80
Sommerdrink	1 l	5,00

Unser Fassbier wird in Forst bei Meran von der Spezialbierbrauerei Forst gebraut.

Es ist ein Spezialbier mit vollem malztypischem Aroma, satter goldgelber Farbe und feiner Hopfennote. Ein dezent blumiger Duft im Nachtrunk verführt, gemeinsam mit einer süßen Erinnerung auf den Lippen, zum Genuss eines weiteren Schlucks. Dieses Spezialbier nach altüberliefertem Rezept verkörpert für jeden Bierkenner die Krönung des Genusses. Der Alkoholgehalt liegt bei 5,2 % vol.

La nostra birra alla spina è fabbricata a Foresta vicino a Merano dalla ditta Forst.

È una birra speciale, dal sapore pieno e aromatico di malto, un colore giallo dorato e una leggera e fine nota di luppolo. Nel retrogusto si avverte una lieve fragranza erbacea che, unitamente ad un dolce ricordo sulle labbra, spinge irresistibilmente a riassaporarla. Questa birra di antica ricetta rappresenta il coronamento di ogni aspettativa del vero intenditore di birra. Il volume d'alcol è di 5,2 %.

Our draught beer is brewed at Forst near Merano by the brewery Forst.

It's a special beer with a full flavour featuring malty notes, a golden yellow colour and understated, subtle hoppiness. There is a slight grassy fragrance to the aftertaste, which comes together with the sweet sensation left on the lips to make another sip irresistible. It is made with an age-old recipe and will fully satisfy all genuine beer connoisseurs. The alcoholic strength is 5.2 %.

## BIER – BIRRA – BEER

Forst Kronen	0,2 l	3,10
Helles Spezialbier vom Fass – birra speciale chiara alla spina – pale special draught beer	0,4 l	5,00
Weihenstephaner Hefeweißbier	0,3 l	4,10
Weizenbier vom Fass – weizen alla spina – wheat draught beer	0,5 l	6,00
Radler	0,2 l	3,10
Bier vom Fass und Limonade – birra alla spina e limonata – draught beer and lemonade	0,4 l	5,00
Forst Sixtus	0,2 l	3,80
dunkler Doppelbock – doppio malto scura – dark double malt		
Forst Felsenkeller	0,33 l	4,30
naturtrüb – naturalmente torbida – unfiltered		

## ALKOHOLFREI – ANALCOLICHE – NON-ALCOHOLIC

Forst 0,0 %	0,33 l	4,10
Weihenstephaner Hefeweißbier Alkoholfrei	0,33 l	4,10
Weizenbier – weizen – wheat beer		

## OFFENE WEINE – VINI AL BICCHIERE – WINES BY THE GLASS 0,1L

Peter Zemmer Millesimato Brut Chardonnay	Peter Zemmer, Kurtinig	4,80
Prosecco Extra Dry DOC	Torresella, Veneto	4,10
Weißburgunder DOC – Unser Weißburgunder Pinot bianco	Kellerei/Cantina Kaltern	2,90
Chardonnay DOC	Kellerei/Cantina Kaltern	4,50
Pinot Grigio DOC	Kellerei/Cantina Kaltern	4,50
Sauvignon DOC – Stern	Kellerei/Cantina Kaltern	5,30
Gewürztraminer DOC	Kellerei/Cantina Kaltern	5,00
Planties Rosé Prior, Chambourcin	St. Quirinus, Kaltern	5,30
K Rosé Cabernet, Merlot, Blauburgunder – Pinot nero, Lagrein	Kellerei/Cantina Kaltern	4,40

Kalterersee Classico DOC – DeSilva Peterleiten	Peter Sölva, Kaltern	5,60
Kalterersee Classico DOC – Unser Kalterersee	Kellerei/Cantina Kaltern	2,90
Blauburgunder DOC Pinot nero	Kellerei/Cantina Kaltern	5,00
Lagrein Riserva DOC	Hans Rottensteiner, Bozen	5,70
Merlot-Cabernet DOC	Kellerei/Cantina Kaltern	4,80
Goldmuskateller DOC Moscato giallo   lieblich – amabile	Kellerei/Cantina Kaltern	4,50
PIPA Lagrein   süßer Likörwein – vino liquoroso dolce	F. Gojer – Glögglhof, Bozen	5,70 5 cl
Gewürztraminer Spätlese DOC – Roen Vendemmia tardiva	Kellerei/Cantina Tramin	7,40 5 cl

*Zögern Sie nicht, nach unserer vollständigen **Weinkarte** zu fragen!*

*Non esitate a richiedere la nostra **carta dei vini** completa!*

*Do not hesitate to ask for our complete **wine list**!*



## VERMOUTH 4 CL

Vermouth GW Bianco Gewürztraminer

*Roner, Südtirol* 6,50

Martini Bianco 4,50

Martini Rosato 4,50

Vermouth KS Rosso Kalterersee

*Roner, Südtirol* 6,50

Martini Rosso 4,50

Martini Extra Dry 4,50

## APERITIFS – APERITIVI – APERITIVES

Aperol Bitter 4 cl 5,00

Campari Bitter 4 cl 5,00

Campari Soda

Campari Orange

Weinschorle – spritz – wine spritzer

weiß – bianco – white | rot – rosso – red

25 Bitter Bio 4 cl 5,00

Pernod 2 cl 3,50

0,1 l 3,90

6,00

0,2 l 3,30

0,4 l 6,50

Paladeus Cider 1979 Südtiroler Apfel	0,33 l	6,80
Hugo		6,00
Prosecco, Holunderblüten – fiori di sambuco – elderflower, Minze – menta – mint, Soda		
Veneziano		6,00
Prosecco, Aperol, Soda		
Lillet Spritz		6,00
Lillet Blanc, Holunderblüten – fiori di sambuco – elderflower, Soda, Beeren – frutti di bosco – berries		
Campari Spritz à la Südtirol		7,20
Sekt Peter Zemmer, 25 Bitter Bio Walcher, Soda		
Limoncello Spritz à la Südtirol		7,20
Sekt Peter Zemmer, Limoncello Fior di Limone Bio Walcher, Soda		
Bellini		5,00
Prosecco, Pfirsich – pesca – peach		
Mimosa		5,00
Prosecco, Orange – arancia – orange		

# ALKOHOLFREIE APERITIFS

## APERITIVI ANALCOLICI – NON-ALCOHOLIC APERITIVES

Gingerino	0,1l	3,70
Sanbittè	0,1l	3,70
weiß – bianco – white   rot – rosso – red		
Virgin Hugo		5,00
Sanbittè weiß – bianco – white, Holunderblüten – fiori di sambuco – elderflower, Minze – menta – mint, Soda		
Virgin Aperol		5,00
Orange – arancia – orange, Sanbittè rot – rosso – red, Tonic		
Red Veneziano Spritz		5,00
Red Veneziano Bio, Tonic, Soda		

*“Always do sober what you said you'd do drunk.  
That will teach you to keep your mouth shut.”*

*Ernest Hemingway*

# MOCKTAILS 0,0 %

<b>Maiden Mojito</b>	5,50
Apfelsaft, Rohrzucker, Limette, Minze, Tonic Water Succo di mela, zucchero di canna, limetta, menta, acqua tonica – Apple juice, cane sugar, lime, mint, tonic water	
<b>Celibate Caipirinha</b>	5,00
Ginger Ale, Rohrzucker, Zitrusfrüchte Ginger Ale, zucchero di canna, agrumi – Ginger Ale, cane sugar, citrus fruits	
<b>Cool Passion</b>	5,50
Orangen-, Passionsfrucht- und Ananassaft, Limonade Succo di arancia, di maracuja e di ananas, limonata – Orange, passionfruit and pineapple juice, lemonade	
<b>Pink Banana</b>	7,00
Bananen- und Passionsfruchtsaft, Sahne, Grenadine Succo di banana e di maracuja, panna, granatina – Banana and passionfruit juice, cream, grenadine	
<b>Baby Piña Colada</b>	6,50
Kokossirup, Sahne, Ananassaft Scioppo di cocco, panna, succo d'ananas – Coconut syrup, cream, pineapple juice	

**Piña Colada:** wurde in den 1950er Jahren populär und entstand in einer Hotelanlage in Puerto Rico – è diventato popolare negli anni 50 ed è nato a Porto Rico – became famous in the 1950s in Puerto Rico

“But best of all is a piña colada, the juice of a perfectly ripe pineapple – a delicious drink in itself – rapidly shaken up with ice, sugar, lime and Bacardi rum in delicate proportions. What could be more luscious, more mellow and more fragrant?” – TRAVEL Magazine, 1922

**Sex on the Beach:** ist in seiner ursprünglichen Form aus den USA ein fruchtiger, mäßig süßer Cocktail und gehört zur Gruppe der New England Highballs (zum Durststillen und Erfrischen) – deriva nella sua forma originaria dall’America, è un Cocktail fruttato non troppo dolce e appartiene al gruppo di New England Highballs (per dissetarsi e rinfrescarsi) – is originally from the USA: a fruity, not too sweet cocktail and belongs to the group of the New England Highballs (to satisfy and refresh somebody's thirst)

**Tequila Sunrise:** entstand in den 1920er Jahren in Mexiko in einer Bar auf einer Rennbahn – nasce negli anni 20 del 20° secolo in Messico nel bar di un ippodromo – came into existence in the 1920s in Mexico in a bar at a race course

# COCKTAILS

## Cosmopolitan à la Südtirol

10,80

Bio-Orangenlikör Unterthurner, Wodka Biostilla Bio Walcher, Limettensaft, Cranberrysirup  
Liquore d'arancia Unterthurner, Vodka Biostilla Bio Walcher, succo di lime, sciroppo di cranberry  
Orange liqueur Unterthurner, Vodka Biostilla Bio Walcher, lime juice, cranberry syrup

## Piña Colada

8,50

Weißer Rum, Batida de Coco, Ananassaft, Kokossirup, Sahne  
Rum bianco, Batida de Coco, succo d'ananas, sciroppo di cocco, panna  
Light Rum, Batida de Coco, pineapple juice, coconut syrup, cream

## Mai Tai à la Südtirol

11,80

Rum Amber Selection Bio Walcher, Bio-Orangenlikör Unterthurner, Amaretto, Limetten- und Orangensaft  
Rum Amber Selection Bio Walcher, liquore d'arancia Unterthurner, Amaretto, succo di lime e arancia  
Rum Amber Selection Bio Walcher, orange liqueur Unterthurner, Amaretto liqueur, lime and orange juice

## Sex on the beach

8,50

Wodka, Ananas-, Pflirsich-, und Orangensaft, Cranberrysirup  
Vodka, succo di ananas, di pesca, di arancia e di cranberries – Vodka, pineapple, peach, orange and cranberry juice

## Tequila Sunrise

7,50

Tequila, Orangensaft, Grenadine  
Tequila, succo d'arancia, granatina – Tequila, orange juice, grenadine

**Mojito:** ist ein ursprünglich kubanischer Drink. Zur Legende wurde der Mojito schließlich durch Ernest Hemingway, der ihn in seiner Stammbar in Havanna bestellte – è una bibita di Cuba. È diventato leggendario tramite Ernest Hemingway, che lo ha sempre ordinato nel suo bar preferito a Havanna – hails from Cuba. It became legendary because Ernest Hemingway ordered it in his favourite bar in Havanna

**Caipirinha:** ist vom brasilianischen Wort für Landbewohner bzw. Hinterwäldler abgeleitet und bedeutet „kleiner Drink für Landbewohner“ – deriva dalla parola brasiliana per gli abitanti di campagna e vuol dire “piccolo drink per abitanti di campagna” – descends from the Brazilian word for „hillbilly“ and means a small drink for countrymen

**Cuba Libre:** wurde 1898 in Havanna/Kuba erfunden, als nach dem spanisch/amerikanischen Krieg Kuba „befreit“ wurde (freies Kuba = Cuba libre) – è stato inventato 1898 a Havanna/Cuba, dopo la liberazione di Cuba alla fine della guerra spagnola/americana (Cuba libera = Cuba libre) – invented in 1898 in Havanna/Cuba, as Cuba was liberated after the Spanish/American war (free Cuba = Cuba libre)

<b>Negroni à la Südtirol</b>	8,80
25 Bitter Bio Walcher	
Vermouth KS Rosso Roner	
Gin Z44 Roner	
<b>Americano à la Südtirol</b>	8,80
25 Bitter Bio Walcher	
Vermouth KS Rosso Roner	
Soda	
<b>Mojito</b>	8,00
Weißer Rum, Rohrzucker, Limette, Minze, Soda	
Rum bianco, zucchero di canna, limetta, menta, soda – Light Rum, cane sugar, lime, mint, soda	
<b>Caipirinha</b>	8,00
Cachaça, Rohrzucker, Limette	
Cachaça, zucchero di canna, limetta – Cachaça, cane sugar, lime	
<b>Cuba Libre</b>	8,00
Weißer Rum, Limette, Cola	
Rum bianco, limetta, cola – Light Rum, lime, coke	

## GIN 4 CL

### Z44 Alpine Distilled Dry Gin

*Roner, Südtirol 10,50*

### Speck Gin London Dry Gin

*Unterthurner, Südtirol 9,50*

### Ag Gin Distilled Dry Gin

*Psenner, Südtirol 10,00*

### Piz 19 London Dry Gin

*Psenner, Südtirol 10,00*

### Gin Mare Mediterranean Gin

*España 9,00*

### Monkey 47 Schwarzwald Dry Gin

*Deutschland 13,00*

### Gordon's London Dry Gin

*United Kingdom 6,20*

## & TONIC

### Fever Tree Tonic

0,2l 4,20

### Schweppes Tonic

0,18l 3,30

## BITTER – AMARI 2 CL

Averna 3,60

Braulio 3,60

Brancamenta 3,60

Cynar 3,60

Fernet Branca 3,60

Jägermeister 3,60

Montenegro 3,60

Ramazzotti 3,60

Underberg 3,60

## COGNAC 2 CL

Rémy Martin VSOP 5,80

Martell VS 5,00

Hennessy VS 5,00

Courvoisier VS 5,00

## WEINBRAND – BRANDY 2 CL

Stock 3,60

Stravecchio Branca 3,60

Vecchia Romagna 3,60

## GRAPPA 2 CL

Weißburgunder | Barrique 12 M.

Roner 6,80

Blauburgunder | Barrique 12 M.

Roner 6,80

Cabernet | Barrique 12 M.

Roner 6,80

La Morbida

Roner 4,50

Ambra La Morbida | Barrique 12 M.

Roner 4,50

Grappa 38° – Treber

Roner 3,50

Chardonnay

Roner 4,50

Gewürztraminer

Roner 4,50

Pinot Noir

Roner 4,50

Lagrein

Roner 4,50

## LIKÖRE – LIQUORI – LIQUEURS 4 CL

Amaretto Disaronno Originale 6,50

Baileys Original Irish Cream 6,50

Cointreau 7,50

Grand Marnier 7,50

## LIKÖRE – LIQUORI – LIQUEURS 2cl

Kamille – camomilla – chamomille

Kaltenburg 4,50

Heidelbeere – mirtillo – blueberry

Unterthurner 4,00

Himbeere – lampone – raspberry

Unterthurner 4,00

Kirsche – ciliegia – cherry

Unterthurner 4,00

Marille – albicocca – apricot

Unterthurner 4,00

Waldfrüchte – frutti di bosco – berries

Unterthurner 4,00

Walnuss – nocino – walnut

Unterthurner 4,00

Zwetschge – prugna – plum

Unterthurner 4,00

Holunderblüte – sambuco – elderflower

Unterthurner 4,50

Johannisbeere – ribes – blackcurrant

Unterthurner 4,50

Kaffee – caffè – coffee

Unterthurner 4,50

Bio-Orange – arancia – orange

Unterthurner 4,50

Zitrone Bio – limoncello – lemon

Walcher 4,00

Honey Williamsliqueur

Psenner 4,00

Eierlikör – zabaglione all'uovo – eggnog

3,50

Sambuca

3,50

# FRUCHTDESTILLATE – DISTILLATI DI FRUTTA – FRUIT DESTILLATES 2 CL

Gold Williams Riserva | Barrique 24 M.

*Psenner* 6,80

Rosen Marille Riserva | Barrique 24 M.

*Psenner* 6,80

Elder Gravenstein Riserva | Barrique 60 M.

*Psenner* 6,80

Raritas Holunder – sambuco – elderberry

*Roner* 6,80

Raritas Brombeere – mora – blackberry

*Roner* 6,80

Williams

*Roner* 4,00

Obstler | Apfel – mela – apple

*Roner* 4,00

Gravensteiner | Apfel – mela – apple

*Roner* 4,00

Apricó | Marille – albicocca – apricot

*Roner* 4,00

Kirsche – ciliegia – cherry

*Roner* 4,00

Waldhimbeere – lampone – raspberry

*Roner* 4,00

Slivowitz | Zwetschge – prugna – plum

*Roner* 4,00

Haselnuss – nocciola – hazelnut

*Roner* 4,00

Enzian

*Roner* 4,00

## VODKA 4 CL

U.ro Bio

*Edelschwarz, Südtirol* 10,30

Biostilla Bio

*Walcher, Südtirol* 6,60

Grey Goose

*France* 10,30

Vodka

6,20

## RUM 4 CL

R74 Aged 5 Years

*Roner, Südtirol* 9,50

Amber Selection Bio

*Walcher, Südtirol* 7,70

U3 Aged 3 Years

*Unterthurner, Südtirol* 9,00

Rum

6,20

## TEQUILA 2 CL

Tequila Silver 3,50

Tequila Gold 3,50

## WHISKY 4 CL

### Gold

*Puni, Südtirol* 11,50

### Sole

*Puni, Südtirol* 12,30

### Vina

*Puni, Südtirol* 12,30

### Talisker

*Single Malt Scotch, Isle of Skye* 10,50

### Glen Grant

*Single Malt Scotch, Speyside* 7,50

### Ballantine's Finest

*Blended Scotch* 6,20

### J & B Rare Blend

*Blended Scotch* 6,20

### Jack Daniel's Old No. 7

*Tennessee Whiskey* 8,00

## PORTWEIN 5 CL

Sandeman White Porto 5,90

Sandeman Ruby Porto 5,90

### PIPA Lagrein

*Franz Gojer – Glögglhof, Südtirol* 5,70

## WARME GETRÄNKE – BIBITE CALDE – HOT DRINKS

Espresso		2,00
Macchiato		2,00
Corretto		4,00
Cappuccino		3,00
Latte Macchiato		3,60
Heiße Schokolade – cioccolata calda – hot chocolate		3,00
Milch – latte – milk	0,2 l	2,30
Tee – tè/tisana – tea		3,00

Unsere Kaffees erhalten Sie gerne auch koffeinfrei, als Gerstenkaffee, mit laktosefreier Milch oder vegan mit Soja- oder Reismilch.

Serviamo i nostri caffè anche decaffeinati, caffè d'orzo, con latte senza lattosio, di soia o di riso.

We also serve decaffeinated coffee, barley coffee, lactose-free milk or vegan soy or rice milk.